

10c

# ТОЧИЛО

# GRINDSTONE

CANADA'S UKRAINIAN NATIONAL MAGAZINE

ЖУРНАЛ НАУКИ  
ЗДОРОВ'Я І ВЕСЕЛОСТІ

ESTABLISHED 1929  
PROMIN PUBLICATION

Ч. 11 Рік 15 Лист. 1944  
Vol. 15. No. 11. Nov. 1944

TOCHYLO PUBLISHING CO  
923 Selkirk Ave. Winnipeg, Canada

ОДИНОКИЙ ЖУРНАЛ ЗДОРОВ'Я І ВЕСЕЛОСТІ.

Передплата в Канаді і Америці на один рік лише доляр і пів. За "Точило" все треба платити вперед.

## ДАРУНОК



ЧИ ВИ ВЖЕ КУПИЛИ ДАРУНОК ДЛЯ ГІТЛЕРА? ЯК ЩЕ НІ, ТО  
КУПІТЬ ТЕ ПЕР В 7-й ПОЗИЦІ ПЕРЕМОГИ!



You too can SERVE—  
BY SAVING!



## BUY WAR SAVINGS CERTIFICATES

● **НЕ СИДИТЬ НА ПЕЧІ.**— Будьте діяльними! Продавайте славне смішне "Точило" всюди, в зимі і в літі, кожному! Творить сміх, веселість для здоров'я! Нехай ніде не буде ні одного українця без веселості!  
Tochylo Publ. Co., 623 Selkirk, Winnipeg.

**ПОТРІБНО** сторників, аптик, агентів і продавців, продавати журнал "Точило" і книжки в кожній місцевості.

**ВОСЬМЕ ЧУДО СВІТА.** Вірте, правдою є, що коли б "Точило" мало ті всі гроші, які йому добрі люди завинили, то могло б виходити на 1000 сторнік кожного дня, стало. Ану, всі довжники відгукніться, а буде восьме чудо світа! Шліть залеглість негайно! Ви вже повинні знати, що за "Точило" треба платити наперед!

● **ШПИТАЛЯМ** в Канаді, до кожної бібліотеки — висилаємо "Точило" даром. Вспоминайтеся!

**ДІВЧАТА! ЖЕНЩИНИ!** За гарними добрими й дешевими суконками, панчолами, і т. д. заходіть до нас. Також висилаємо на кольонію. Пишіть! Durban's Style Shoppe, 567 Selkirk, Wpg.

● **РОБІТЬ** від 50 до 500 доларів кожного місяця в себе вдома на своїй землі. За \$1.00 тепер дістанете українську книжку, в якій є поучення як плекати і продавати новий рід рослини для їди, на який все і всюди є великий попит. Поплатніше заняття як плекання пшениці. Цю рослину можете плекати всюди, не робить різниці де ви є. Майте сталє, поплатне заняття на ціле життя! Ціна \$1.00  
Marr Books - Novelties, 3651-B, Winnipeg

**ДЕ** нема порядку, успіху не буде.

IF YOU DO NOT FIND WHAT YOU WANT why not advertise? Our low rate of 2c a word makes that possible.

● **ХТО** не думає, або не хоче платити за "Точило", то нехай його не бере, — бо не хочемо потому мати судові тяганини з такими людьми, що люблять кривду свого веселого Видавництва:

● **КОЛИ ХОРІ,** пишть за порадою, яку уділяємо даром. Одиноке українське заведення на ваших услугах.  
St. Andrews Supply, 3651-B, Winnipeg, Man.

● **ХОЧЕТЕ ПУКНУТИ** — від сміху? Хочете кочатися по землі 8 днів від реготу, то ще нині замовте собі — книжку під назвою: "ДОЗИН ГОЛИХ" за 15ц. А другу — "СТАРІЙ КАВАЛІР" за 15ц. — в "Точилі".

● **ВСІ РАЗОМ** присилайте власно видумані веселі вірші, жарти, оповідання, поезії, пригоди, комедії, рисунки, казки, сатиру, байки, новелі, повісті, пісні українські і англійські, загадки, відчити, розвідки, драми, монольоги, діяльоги, діточі представлення, переклади, і все що маєте, а ми видамо книжкою для вас, і заплатимо.  
Promin Publ. Co., 623 Selkirk Ave., Winnipeg

● **СТАРІ МАРКИ** — Кожний дістає листи, а на листах є зужиті марки. Ці марки мають вартість, не кидайте їх а заховайте разом з ковертою, або відорвіть марок разом з ковертою, (не відривайте самого), і висилайте їх на понищу адресу.

Є люди, що такі марки купують для забавки, і на перепродаж. Часом трапляються рідкі марки, яких мало випущено в обіг, і часто такі рідкі марок приносить кілька десятків, а то й кілька тисяч доларів. Дохід з марок призначений на закупно вовни для вояків. Шліть до: I. O. D. E., Donalds Bldg., Winnipeg, Man.

● **ШАДІТЬ:** алюмініві, бляшанні або олов'янні обгортки з тютюну, з цигареток, з чоколяди, з пачок чаю, або з чого іншого — для воєнних цілей або на поміч Діточого Шпиталю. Коли вже маєте трохи, то висилайте на понищу адресу: Дохід йде на благородні цілі:

MCKINNON GUILD TRADING POST,  
274 Main St., Winnipeg, Man.

### ПРИМІРНИЙ ГРІШНИК

Я є грішник винуватий,  
"Точило" читаю.  
По сусідах за ним лажу,  
Бо свого немаю.

Але цього більш не буде,  
Нині прирікаю,  
І в цій хвилі за "Точило"  
Гроші посилаю!

Коли б кожний от так зробив,  
То було б всім мило,  
Бо що тижня всі читали б  
ВЕЛИКЕ "ТОЧИЛО!"

### ДРУКАРНЯ "ПРОМІНЬ"

● Виконує всякі друки на провінцію найдешевше і скоро доручує:— Статути, Членські і братські книжочки, афіші, летючки, білета, коверти, базарові тикета, наголовні листи, запрошення, бізнесові картки, музичні ноти, стяжки, ленти, книжки, календарі, і пр. Піддержуйте одинокє просвітне Видавництво в Канаді і шліть все, що маєте до друку до незалежного Видавництва:  
**PROMIN PUBLISHING COMPANY**  
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

● **ДОБРА** в Канаді і Америці не буде так довго, як одно "Точило" будуть читати 5 або 20 людей. Кожний повинен мати своє власне Точ!

— "Точило" на рік в Канаді і для Америки та Бразилії коштує \$1.50.

— Присилайте адреси своїх знакомих а ми вишлемо ім. оказове "Точило".

— Станьте членом Товариства Вільного Слова "Кузня" і дописуйте що хочете до "Точила" через цілий рік. Цілорічна вкладка лише 1 долляра.

— За зміну адреси числимо 10 цнт.

— На кредит "Точило" нікому не висилається. За "Точило" все треба платити наперед.

— Не вільно стерати або замазувати своє ім'я і адресу на наліпці "Точила", бо тоді редакція не знає від кого "Точило" повернулося й не знає кого виписати з листи.

— Безіменних дописей не міститься.

— Наш клич: Настя понад все!

— Хто "Точило" не читає,  
Дуже сумний виглядає.

### ВАЖНЕ!

— Щоб народ вічно був нічим, нічого не знав, був безсилим і вічним попіхачем у других народів, — то вчить його чужою мовою або не вчить нічого. — Борис Грінченко

ХОЧЕМО УСЕ МАТИ,  
І ВСЕ МИ БИ МАЛИ,  
КОЛИ Б ПРО ТЕ, ЩО ХОЧЕМ,  
ВСІ ЩИРО ПОДБАЛИ. — С.М.Д.

FEEL YOUNG AT 60. STOP LOSS OF SLEEP poor circulation, rheumatism, baldness, mental torpor, lack of ambition and slow functioning organs. Feel strong, peppy and vitalized. Cleanse your system of body-destroying poisons the simple, natural way. Insure health and long life. Simple, life renewing instructions \$1.00. Gay Products, 3651-B, Winnipeg, Man., Canada.

"ТОЧИЛО" — одинокий український ілюстрований журнал Гумору та Сатири в Канаді і в Америці. Видає в половині кожного місяця. Видавництво "Точило" в своїм головнім офісі і робітні під числом 623 Селкірк Авеню, Вінніпег, Манітоба, Канада. Редактор С. М. Дорошук, замешкалий під числом 591 Селкірк Авеню. Передплата на рік в Канаді і Америці виносить лише \$1.50; на пів року 85ц.; Поодинокє число 10 центів.

Дописей не звертається. За оголошення редакція не відповідає. Імен не виявляє. Бездозволу Видавництва нічого не вільно передруковувати. ВСІ права застережені. ЗАРЕГІСТРОВАНІ 1930 р.

GRINDSTONE (TOCHYLO) — (Registered under the Manitoba Newspaper Act.) The only Ukrainian Illustrated Monthly Magazine of Humor and Satire in Canada and United States. Printed and published by the Tochylo Publishing Co. at its Head Office and place of business — 623 Selkirk Ave., in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba. — Subscription in Canada and abroad per year \$1.50; half yearly 85c. Single copy 10c. — The Best Sales and Advertising Medium among Ukrainians in Canada and U.S.A. All Rights Reserved. Copyright, 1930 by Tochylo Publishing Co. S. M. Doroschuk, Editor residing at 591 Selkirk Ave., Winnipeg.

TOCHYLO PUBL. CO., 623 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN. CANADA

# БУЛЕТИН

## ТОВАРИСТВА АМЕРИКАНСЬКИХ УЧИТЕЛІВ СЛАВ'ЯНСЬКО І СХІДНО-ЄВРОПЕЙСЬКИХ МОВ

Видається квартално при Університеті Колумбія, в Нью Йорку.

В числі 1-ім, рік 11, мересня 15, 1944 пишеться, що: час більше не летить, але прямо гураганом котиться вперед у всіх галузях життя світа, що приберає все іншу змінну форму, а належить до кожного з нас.

Старі науки замінюються по школах і університетах — новими, практичнішими. Тим самим і наше життя приберає інші впливи, інший новий лад.

Наука по інституціях знання повинна бути такою, що задовольняла всі наші життєві питання, всі наші змагання для добробуту всіх живучих. Старі вірування і старі методи життя йдуть в забуття, даючи місце новим, щоб цей світ безладдя і визискування зробити таким, щоб у нім було приємно жити. Всі прогалини, недостачі треба усунути. Прогалини лиха можна усунути лише наукою, інтересуванням всіми людьми в світі, їхніми ідеями, а своє зашкаралупіле зарозуміння, егоїзм та самолюбство — покинути.

Добірною й вибраною наукою досягнемо всіх добрих прикмет всього людства в світі. Лише через знання других створимо життя кращим для себе й для других. В кожного народа є щось цінного.

Тому, що англійська мова є найбільш розповсюдженою по світі, Проф. С. Г. Кросс з університету Гарвард у журналі "Славонік енд Іст Юропін Ревю", за Серпень, — говорить: щоб осягнути ідеї всіх народів, то потрібно добірних підручників у мові англійській, для науки й кращого розуміння їхніх стремлень.

Такі перепони людського взаємного духа поволі усуваються. Слов'янські професори вже написали розвідки й наукові статті про фінців, литовців, латишів, чехів, поляків, словаків, альбанців. На жаль,

ніхто з українських професорів досі не написав нічого. І, дивуватися, що про нас так мало знає світ? Всі слов'янські мови мають багаті підручники, з котрих другі можуть виучувати їхню мову, лише українці не мають.

В дійсності, українці під цим зглядом є найбільші зі всіх Слов'ян. Шкода, що такі великі числом.

Університет Колумбія приготує Словник Сучасної Європейської Літератури. Провідник Порівнюючої Літератури виходить під управою Д-ра Артура Крісті, з університету Колумбія.

Підручник Слов'янських Наук пише Леонід І. Страховський, Гарвард Університет.

Чехословаки, Греки, Югославці, Росіяне, і другі слов'яне, видали підручники своєї мови. Литовці видали граматику для науки їхньої мови в американських вищих школах. Польську мову навчають в Канізіус Каледж у Бофало, Нью Йорку, в Католицьким Університеті в Бразилії, в університеті Мексіко, і Технічній Колегії в Блекпул, в Англії.

Шосійську мову вчать в університеті Бокнел, в ун. Конектикут, і в Колегії жіночій — Веслій, в Америці.

Української мови не вчать ніде, бо не мають з чого вчити, не мають ніяких підручників. То вже гарно дбаємо про себе!

Ось, що пишуть в цій Бюлетині про українців:

"В жаднім іншим слов'янським народі нема більш пекучої потреби підручників для вивчення української мови — як є в українців. Отже, з найбільшою приємністю витаємо два нові видання на полі українським а це: УКРАЇНСЬКУ ГРАМАТИКУ Ілії Шклянки, друкованої у Видавництві "ПРОМІНЬ", 623 Селкірк Аве., Гінніпег, 1944, і підручник УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ; головних авторів, зложеної Проф. Кларенс А. Маннінг, виданої Українським Народнім Союзом у Джерсей Ситі, 1944, 125 сторін, ціна 1.50.

На нещастя, як сам автор Шклянка признає, Граматика не є комплетна. При



Недогідних обставинах — не надрукована досить складно. Але це початок трудних діл під ще гірше трудними обставинами, та проте є цінним історичним здобутком. УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА, професора Маннінга є працею дозрілою і необхідною для учителів при науці славянської культури.

Маємо багато вчених, але не діяльних професорів і учителів. Не один міг би щось про українську справу написати, створити, який підручник для добра українців, — та їх немає.

Взяло цілих 50 років часу, нашої еміграції, що між українцями в Канаді з'явився Ілія Шклянка і опрацював Українську Граматику в англійській мові. Та чи прийняли українці цю неоцінену працю, це перше видання, зі ширим серцем? На це питання ви годні відповісти "так", якщо ви купили й маєте в себе цей твір. Ви одні, що причинилися, купили щоб допомогти видати ще других 4 частині цьої Граматики. Коли б таких много, як ви, то українці посунули б значно вперед — культурно.

В слідуєчому числі буде стаття про "Славянську Науку в Канаді", про проф. Кірконеда, Павличенка, Сімпсона й других. — Д.

### ЩЕ ДОБРЕ



— Ой, я нещасливий!

— Чому?

— Бо, як приходжу пізно до дому, то жінка рве собі волосся з голови.

— То ще добре, що собі, бо моя рве мені.

— Ну так, моя собі, але з моєї голови.

### ПРАВИЛЬНИЙ ШЛЯХ



Суддя: Вашого сина обвинувачують п'ятий раз у крадіжці. Чому ви, як батько, не покажете йому правильної дороги?

Батько: Я вже робив це не раз, але той ідіот завжди попадається поліції.

### ХТО ТУМАН?

Пан купив тростинову паличку. Другого дня казав слугі щоб її притяв, і то зверху. Слуга притяв, але потім ручка не приставала добре. Це пана розгнівало.

Слуга каже: Нащо пан казали її зверху притягти? — я був би притяв її зі споду.

— Алеж то з тебе туман — крикнув пан, — таже вона була вгорі задовга, а не в долині.

### ТЯЖКЕ СЕРЦЕ



Мама плаче й ходить з тяжким серцем тому, що тато не приніс з міста веселого "Точила".

Тому добре, той веселий, і здоровля має,

Хто не чуже, а все своє

"Точило" читає.

"ТОСНУЛО", Vol. 15, No. 11, Nov. 1944



# ХТО КОВТАЄ У ВАШІ ДВЕРІ?

● КОВТАННЯ В ДВЕРІ не наповняє страхом наше серця.

Ми живемо у вільній країні, де ніхто не може зайти в хату, витягнути нас, проти нашої волі.

Через чотири роки в Європі мільйони жили в щоденнім страхітті, про ограблення їхніх домів, запроторення їхніх синів до примусової праці.

Але тут в Канаді, ковтання в двері не є причиною костраху.

То може сусід навідується.

То може бути продавець Позички Перемоги, — хтось, кого ми знаємо, мабуть — з приязною гадкою, щоб ми купували більший бонд цього разу.

Ніхто не силує нас купувати бонди.

Коли подумаємо про мільйони, над котрими паує примус, і котрі прагнуть бути такими вільними як ми є, то певно, що найменше ми годні зробити то помочи увільнити їх, вкладаючи все що можемо заощадити собі в 7-ій Позичці Перемоги.

Купіть що найменше один більше як попередно.



**ВКЛАДАЙТЕ В ПЕРЕМОГУ**

# Купуйте Бонди Перемоги

Національний Комітет Воєнних Фінансів



## ПОШАНА ДО РОДИЧІВ

Над рікою Збручем жив один багатий господар на ім'я, Андрій Макух. Хоч був він заможним і мав подостатком всього добра, про те ходив задуманий, з похиленою головою, наче щось загубив.

Люди любили Андрія Макуха, шанували, і поважали його, бо він ніколи не гордив бідними. Коли хто прийшов до нього, то неодному поміг.

Катерина, його жінка, бачила не раз його смуток, і знала чого він так сумує. Не раз йому каже:

— Андрію, Андрію! Чого ти такий дивний? Чи то моя вина, чи твоя, що нема в нас дітей? Ти собі так то взяв до голови, що колись — ходячи вмреш. Маєток, достаток, всего маємо подостатком. Люди завидують нам, а ти ходиш як не своїми ногами.

— Не говори мені цього! — Бачиш сама, що те все, що маємо, заберуть чужі люди. І то наперед знаю, що ніхто навіть не помолиться за наші грішні душі. По нашій смерті будуть сміятися з нас. От, якби то в нас була своя дитина, то й не жаль булоб працювати. На старости літ своя дитина й догляне стареньких родичів, і пошанує.

— Слухай, Андрію! — каже Катерина. Ти справді говориш таке, наче ти стратив охоту до життя. Таж ми не є ще такі старі. Може й для нас бузьок ще принесе щастя в хату, — потішала Катерина.

— Не говори дурниць! — Гримнув Андрій.

— Це не є ніяка дурниця, — каже Катерина. Багато є людей, що замолоду не мають дітей, а в старім віку мають. Ти сам знаєш, Данила Гнатишина, стільки то літ не було в них дітей, а на старість — гол, і близнята мала! І то оба хлопчики, як огірочки! А які тепер з них парубки — на ціле село!

— Не всі люди мають однакове щастя. Данилиха потрафила аж два нараз мати, а ти й одного не можеш. Ти якби мла одного, то булоб чудо! По цих словах Андрій вийшов з хати.

Катерина також не була надто весела, що була бездітною. Вона також тішилабся, якби мала дитину. Вона бавилаб її як другі жінки щасливі. От тоді булоб на кого лишити маєток. Вона більше думала про дитину як Андрій, та не хотіла його дразнити. Вона потішала його свого Андрія, як лише вміла потішати.

Так проминуло кілька літ.

Нараз, мовби з неба щось упало! Катерина привела на світ дитину. На щастя Андрія. — це був хлопець. Господи, що за радість мав Андрій. Він коли молився, то все при кінці молитви додавав до Господа Бога щирю, коротеньку молитву:

“Дякую Тобі Боже, що Ти післав мені сина на мої старі літа. Наче сонце ясне, щоб освічувало мою старість, і, щоб при тій ясноті я міг своє життя скінчити”.

Хрестився Андрій і бив багато поклонів. З радості не міг говорити, тільки приступив до своєї Катерини й широко поцілував її. Коли дитина заплакала,



### ВАСИЛЬ СТАВНИЧКА

Це є одно з найвеселіших оповідань Василя Ставнички. Не пропустіть ні одного числа, бо дуже інтересне. Як пропустите якебудь число, то будете до смерти жалувати. Це оповідання вийде книжкою, яку ви повинні замовити зараз, бо не друкуємо великого накладу. Ціна книжки \$1.50. Замовлення шліть до “Точила”.

### НЕПОРОЗУМІННЯ

— Пане магістер, прошу мене дати порошок на хробака.

— Для дорослих?

— Як я можу знати, чи вони вже доросли, чи ще маленькі.

### ПОРАДИВ СОБІ

— Ну, Петрусю, як тобі пішло при здаванні поправки.

— Ще й ти мусиш мене питати; досить, що вони це забагато робили.

### ПОМИЛКА

Мама і доня ідуть на прохід. При дорозі сидить робітник і товче каміння.

— Дивися, Ірусю, — каже мати — який то тяжкий кавалок хліба.

Ірка дивиться здивована:

— То хліб? Я була певна, що то каміння.



то він з радості мало що й сам не заплакав. Він не знав того, що такі малі діти плачуть.

— Сповнились мої мрії — бажання. Проминули безнадійні дні. Тепер буде мені веселіше жити, — говорив сам до себе, Андрій.

Катерина до цієї пори не говорила нічого. Тепер чулася, що вповні задоволила свого мужа Андрія, і промовила:

— Буде з тебе, тої радості! Не забувай, що дитину треба охрестити. Не гай часу, але йди отця духовного, щоб отець були готові. Опісля піди в село та напроси кумів. Роби так, щоб нині дитина була хрещена.

— Добре! — каже Андрій. Я все зроблю, що зможу. А тепер скажи мені, якби ти хотіла його назвати?

Катерина подумала трохи й каже:

— Сама не знаю. Імен є багато. Коби хоч яке гарне імя йому дати... Ага, вже придумала. Я би казала, нехай би називався Микита.

— О то вибрала! То ти Микиту маєш за гарне імя? А не ліпше, щоб називався Данило?

— От маєш! Так скоро й найшов! То ти думаєш, що Данило гарніше від Микити? — перечить Катерина.

— Знаєш, що? Ми не мали дітей і не вміємо вибрати гарне імя для нашого сина, — каже Андрій, лагідно. Чи не ліпше було би, щоб куми вибрали для нього гарне імя? Вони вже не одну дитину хрестили.

— Нехай буде по твоєму! — каже Катерина. Йди скоро, напроси кумів та роби, як знаєш.

Андрій скоро вийшов з хати. Йде він дорогою, наче на крилах, так легко, а душа, мало не вискочить з радості. Він пішов просто до попа, щоб піп був готовий, як принесуть дитину до хресту. Від попа він пішов по селі спрощувати кумів. Кого лише подибав з жінок, то запросив у куми. Також чоловіків. Напросив усіх з пів копи.

Повернув до корчми й замовив сорок гарців горівки, і десять великих бочок пива. Опісля вступив по музиків і згодив їх, — каже:

— Бог святий знає, чи я дочекаю оженити його, — а так нехай люди знають, що я хрестини справляю.

Коли повернувся до дому, то всі куми вже були на подвірю. В слід за ним, корчмар привіз повний віз напунків. Андрій зараз повів кумів до церкви й почалося хрещення. В церкві священник запитав:

— Яке імя даєте своєму синові?

— Сам не знаю, — відповів повільно Андрій. Я хотів би, щоб називався Данило, а моя Катерина не годиться на таке імя. Вона хоче, щоб називався Микита, а на Микиту, то я не погодився. То ми обоє вважали, щоб кими вибрали для нього якесь гарне імя.

— О, я знаю! — вирвалася одна кума, мов який кінь з обори й каже: Назвіть його Петром!

— То що то, Петро таке гарне імя? — перебила друга кума. Найкраще назвати його Павлом. На святого Павла, то ми що року справляємо празник. Нехай люди скажуть!

## ОСТОРОЖНИЙ

— Я ти можеш тому добродієві подавати руку? Прецінь всі знають, що він злодій.

— Тим краще. Як подам йому руку, то маю принайменше певність, що він своєю рукою не полізе до моєї кишені.

## ФАМІЛІНЕ

Вона: Знають пані, наш малиш Орцьо спить як ангел. Ціліську ніч ні разу не проявляє жадного бажання.

— Зовсім так, як його батько, відповідає зітхаючи пані дому.

## КРАЙНА ПОРА

— Ах, пане поліціанте, ходіть скорше, мій батько бореться вже з годину з якимось чоловіком.

— Чомуж ти не прийшла скорше?

— А, бо досі був татко на верха.

## РЕЗУЛЬТАТ

— Вчора я дві години об'ясняв своїй дружині, що мусимо зменшити видатки.

— І який результат?

— Мушу перестати курити.

## ВСТИДАЄТЬСЯ

— Коли вже мусите жебрати, чоловіче, то будьте бодай тверезі.

— Не можу, прошу пана. Коли я тверезий, то встидаюся жебрати.

## ЧИ ВИ Є ТВОРЧІ?

В житті трапляються різні пригоди, сутички, стрічі, жарти, що творяться серед життя — обставин — НОВІ, ніколи не знані. Чи ви їх записуєте для збагачення української літератури? Коли ні, то піchnіть це робити негайно!

## ПОМИСЛОВИЙ

— Ти чому помалював собі чоло на зелено?

— Бо не хочу, щоб люди дивилися на мої подерті черевки.



— Та що п'язник мае спільного зі святим Павлом? Чи не лутше, щоб називався Михайло? — настоює трета кума.

— Як бачу, — озвався один чололік, з кумів, — тут не ходить о імя, тут кожна хоче, щоб на її вийшло. А з бабської суперечки кінець зараз не буде.

— Кінець, не кінець! Це не ваше чоловіче діло. Не мішайтеся! Ми тут всі жінки є на це, щоб вибрати якесь гарне імя! — каже четверта кума, остро. — Я казала би, най би називався Стефан.

— Ото вибрала! — скрикнула пята кума. Та-ж на Стефана, памятаю, як нині, що в нас злодії вкрали коні.

— От подуріли жінки. Що кого обходить, коли у вас коні вкрали. Чи Стефан їм помагав красти? — сказав один кум із гурту.

Деякі жінки почали сміятися, а деякі почервоніли на злість. А піп дивиться на всіх і тільки хрестом крутить в руках, чекаючи, коли комедія кумів закінчиться. Піп також став злісним на бабське галасування. Йому вприкрилось чекати й видно було по нім, що мав охоту заїхати тим хрестом одній пискатій кумі по морді, але стерпів.

— А я би казала, — каже шеста кума, — най би називався Федько, або Василь.

— От вибрали! — каже сема кума. Чи то вже нема гарнішого імя? Я би казала, щоби він називався Сафрон. Ви знаєте, — звернулась до Андрія, — того Сафрона, що пасе в дворі свині? Який то з нього гарний хлопець. Дай Боже, щоб і ваш такий був.

Андрій поглянув на куму, то зі сорому аж почервонів. Якийсь там Сафрон пасе свині, а вона хоче, щоб і його таким був. — Хай би вже називався й Микита, так як моя Катерина хотіла, то вже бувби до цьої пори охрещений. А тут ще нема кінця, промовив Андрій неспокоїно.

— Та кінчіть вже раз! — відізвався другий чоловік, що також був кумом.

— Я вже вам раз казала, щоб ви не пхали свого носа до бабського діла. Ми жінки, маємо вибрати йому гарне імя.

— Я вже придумала, — каже сема кума. Ану, хай хто скаже, що не гарне. Хай зветься Тимко або Грицько. А що, не гарне?

— А дійсно, що гарне! — кричить восьма кума, — гарне лише для вас. А я казала б, щоб називався Денис! А що, не гарне імя?

— Я, чуєте, від самого початку слухаю що хто говорить, але мовчу, — відізвалася девята кума, дуже худа, а висока мов драбина. — Я казала б, нехай би називався Юрко.

Куми поглянули на худу куму й одні на других, і, чогось їм було страшно перечити її вибір імя, — і мовчали.

Піп нетерпеливився. І, щоб вже раз вкоротити задовге хрещення, — потакнув за послідною кумою, і каже:



— Уяви собі тільки: перекуска, борщ, риба, мясо, ярина, легоміна і чорна кава. Все це лише за одного кводра!

— Ходім, де це так дають!?

— Ніде не дають. Яж сказав: "Уяви собі тільки".

### ВЕРШОК РОЗСІЯНОСТІ



— Мариню! Забери того кота з кімнати. Кричить як скажений та не дає працювати. Деж він є?

— Пан професор сіли на нього.

### З БІДИ



Два приятелі стрічаються в поїзді.

— "Що? ти їдеш другою клясою? Про своїх грошевих та-рапатах?"

— "В третій клясі мігбі я стрінутися зі своїми вірителями!"



— Я сам признаюся, що Юрій гарне ім'я. Навіть у нашій церкві є образ святого Юрія, як він пікою пробиває лютого змія. Той великий змії пожерав хрещених людей.

Так піп замкнув усім кумам писки, а суха й худа кума чулася ще вищою від драбини, що на її стало.

Далі буде.

## СТАТИСТИЧНА КНИГА КАНАДИ

В цій книзі є новий матеріал. Ціла історія сучасних подій, звіт про природні багатства Канади, установи, розвій, демографія, продукція, торгівля, транспорція, фінанси, освіта, господарський стан Канади, — словом, много статистичних даних, котрі кожному горожанові Канади вартує знати.

В цій книзі є багато про війну, розрїст Канади, публичні фінанси, конституція, всі дані про населення, повоєнна відбудова та приміщення повернувщих вояків. Словом, все, що хочете знати про країну в якій живете.

Книга має 31 розділів. В полотняній оправі \$2.00 за примірник. Грошові перекази треба виповняти на ім'я RECEIVER GENERAL OF CANADA. Замовлення слати до:

Dominio Statistician, Dominion Bureau of Statistics,  
Ottawa, Canada.

## В РЕСТОРАНІ



— Гей, кельнер! В зупі є муха!

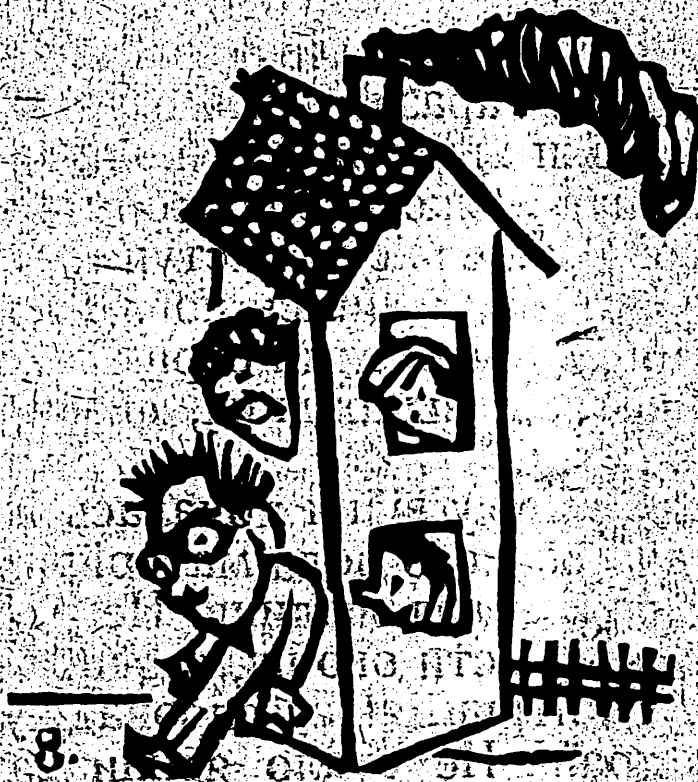
— Ов! А я думав, що я вже всі повинивав.

## В ШКОЛІ

— Івасю, скажи мені, які прикмети має вода.

— Як умитися в ній, то чорніє!

## ДОБРА ВДАЧА



Я є доброї вдачі. В мене нема самолюбства. Я стою за своїм рідним! У нас журнал гумору повинен стояти на першій місци! Отже, я підпираю редакцію "Точило" всіма силами.

## СВІЧКИ В ОЧАХ



Цьому стали свічки в очах, як дістав рахунок за веселе "Точило". То є дуже зле, вимагати всяких обовязків від Видавництва, а не спповняти на час свого обовязку взглядом Видавництва.

## З ЛЕКЦІЇ ГРАМАТИКИ

УЧИТЕЛЬ: Що означають родівники?

УЧЕНИК: Він — означає, як ще є каваліром. ВОНА, — як має женитися. ВОНО, — як вже оженився.



# НАУКА ЗДОРОВЛЯ

НАЙНОВІШІ ДОСЛІДИ НАУКИ ПРО ЗДОРОВЛЯ МІСТЯТЬСЯ В КОЖНІЙ "ТОЧИЛІ":

## ВІТАМІНИ В ЖИТТІ ЛЮДИНИ

"Конечність є матір'ю всіх винаходів". Роздумавши гаразд, мусимо з тим погодитись. Коли витвориться конечність, то людина шукає якогось способу, щоб тую примусову конечність заступити. І, звичайно, заступає її чимсь новим і ліпшим. З такими конечностями стрічається фермер, робітник, винахідник, фізик, хемік, механік, і т. п.

Після вибуху війни почалась жахлива недостача різного рода матеріалів, а між ними й пожив для людини. Не стало достатньої кількості овочів, а особливо помаранч і цитрин, яких спроваджувано з теплих країн. Не стало ярини та інших природних продуктів, яких містилися найважливіші життєдайні складники, так звані Вітаміни.

Брак Вітамінів дався відчутти відразу, бо, найперше почали припадати діти, опісля жінчини, а відтак найвитреваліші мужчини. У дітей прокидалися різного рода висипки і болі зубів, псуття ясен, прищі на тілі, та взагалі тратили енергію, веселість і рухливість питому дітям цілого світу. Жінки виблідлі, вразливі, здепервовані, неспокійні і, все перемучені. А мужчини, котрим завсіди припадає найтяжча роля в борбі за існування, сталися також прикрими, задуманими та підупавші на дусі й на силах.

Щоб запобігти тій прикрій недостатці й недопустити до загального занепаду і горожан — учені різних державів, (найперше здається англійські вчені) почали в поспіху шукати виходу з того занепаду людського здоровля. Вони почали шукати виходу між природними, чи дикими рослинами, з котрих вдалося б витягнути хочби таку саму кількість Вітаміну С, що знаходиться в тропічних овочах. Довгі проби й досліди над свербивусом доказали, що свербивус або червоні ягідки з дикої рожі — не тільки містять у собі таку саму кількість Вітаміну С, що й помаранчі, але навіть значно більшу кількість. Крім Вітаміну С, міститься в ній

також значна кількість Вітаміну А і П. Досліди виказали, що в трьох ягідках з дикої рожі міститься така сама кількість Вітаміну С, що в одній великій помаранчі.

## ВІТАМІНИ ЯК ЛІКИ

В городині, а головню в зеленіні, ярині і овочах диких, чи плеканих у городах — криються лічнічі, життєдайні складники — Вітаміни, разом з божеськими лучами сонця — не тільки бажане здоровля людині, але й усувають та вилікують хвороби людські. В ній криються ліки в цілій повноті того слова. Хвора людина, що вже звиділа всі так звані лічнічі заведення, що вже пробувала під різними фантастичними назвами — медичних припаратів, що вже пробувала різних чарівних зашептів, вороження, баньок, зливання воску, скидання вугликів, заклять, електричного шуровання, масажів, купалень, різних готових патентованих медичин, — хай звернеться остаточно до склепу з овочами і яриною, або, ще краще, нехай піде до свого города, а там знайде чого шукає, знайде бажане кріпке здоровля.

Много простих (диких) рослин, а особливо ягідок, криють у собі природні (не фабриковані) ліки для нас. Були часи, що "диким зіллям" лічили і ревматизм і корчі, і кольки, і падачку, і глухоту і масу інших хворіб. Про їхню лічнічу силу не мав ніхто найменшого сумніву. Про зеленіну яко поживу й про лічнічу вартість зел — згадується в біблійі в многих уступах. На штучні річи тоді ніхто не полягав. Люди були здоровші, а не хирляві, що нині бачимо.

Модерна наука відживности доказує, що ягідки з дикої рожі (зі свербивусу) є найбагатшим джерелом Вітаміну С у природі, а Вітамін С є найважливішим чинником в случаях запалення всіх питомих симптомів.

Одна з найзвичайніших симптомів запалень — є болючі сугави. Ця недуга



поступово розвивається на гірше й може остаточно розвинути в хронічний застарілий ревматизм так далеко, що суглави кривляться, псується, паралізуються, і жертва стає калікою. Такі люди звичайно, живуть дуже коротко. Це все стається тому, що людина не споживала такої поживи, що містить у собі достаточну порцію Вітаміну С.

Всяка пожива, проста, чи вибаглива, — дешева, чи коштовна, — як міститься в ній відповідна кількість потрібних Вітамінів, то така пожива витворює в тілі відпорну силу проти втоми, простуди, запалення легенів та проти всяких недуг і недомагань. Людина, що не дістає подостатком тих життєдайних складників — підлягає під много недомагань, і для нїєї саме життя стає, не приємністю, але мукою й тягарем. Своїм розстроєнням така людина витворює докоола себе навіть дражливу атмосферу, і про таку особу звичайно говорять, що до нїєї не можна навіть зблизитися, бо своїм подразненням навіть воздух затроюють.

## ЩО ТО Є ВІТАМІНИ?

Вітаміни — це хемічні тільця, і для людини є так важні і необхідні як вода, сіль, а навіть важніші. Коли їх в перше відкрито, то хеміки описували їх як "складники незвісної якості, але конечні для доброго здоровля і необхідні для життя". Одначе, завдяки невтомній праці пізніших хеміків, Вітаміни перестали бути "складниками незвісної якості", і стали тепер добре звісні, і людина з певним знанням от цих Вітамінів — може регулювати й нормувати ними стан свого здоровля, свій вік і свій вигляд.

Вітаміни у великій кількості витворюються в групах, чи комбінаціях із звичайних хемічних, (елементів), і сьогодні, певна пропорція тілець до певної міри є добре знана.

До цього часу вдалося вже хемікам бинайти около двадцять родів Вітамінів, включаючи вже й різні групи Вітаміну В. Практична історія Вітамінів — недавна. Лябораторії по цілому цивілізованому світі працюють безвпинно й повсякчасно зустрічають нові чуда Вітамінів. Приміром, Вітамін В, що колись називали тільки Вітаміном В, тепер дослідили й впевнилися, що він складається з більше тілець і назвали його Вітамін В Комплекс. Не улягає сумніву, що, коли ви інтересу-

єтесь Вітамінами, певно читали, або чули про всі ті Вітаміни, що офіційно знані як Вітамін А, В, В<sub>1</sub>, (так званий Тіямін), В<sub>2</sub> (Рібофлявін — а часто називають його Г), В<sub>3</sub>, В<sub>4</sub>, В<sub>5</sub>, В<sub>6</sub> (Перодиксін і т. д.

Хоч учені всі однаково пояснюють вартість і силу Вітамінів, а деякі з них навіть непогоджуються на таку, чи іншу назву певного складника, всеж про важність Вітамінів у нашому кожденному житті — всі одногосно погоджуються без дальших дискусій. І справді, обоятно нам, які назви, чи імена понадавали тим життєдайним складникам, — знаємо, що вживаючи їх у кожній діеті (поживі), можемо бути спокійні й не журитися їхніми технічними назвами та їхньою хемічною силою.

## ВІТАМІН А

Конечно потрібний при будові й розвиненню відпорної сили проти ятрення (інфекції) тіла. Вітамін А підносить енергію й додає охоти до життя. Піддержує молодість і вюнкість тіла. Дуже важний до задержання доброго й ясного зору. Лікарі дуже часто приписують його до лікування зору страченого наслідком осліплення ясністю. Також приписують його проти ослабленого зору й коли хтось не добачує в темноті, приміром, в театрі, чи в інших темних місцях. Таке ослаблення зору в старім краю називають "куряча сліпота". Такий ослаблений зір витворюється через брак Вітаміну А. Цей Вітамін придержує і розвиває красу шкіри і церу. Відповідна скількість притримує шкіру в м'яккім і чистім і здоровім стані. Коли у верхній почві шкіри бракує його, там нема відпорної сили й тоді шкіра лущиться, ряпавіє — появляються різні прищі, висипки, запалення, і, як закалічиться, то рана не хоче скоро гоїтиса. Також появляються всякі недуги носа, горла, легенів та ушних оболонок. Вітамін А дуже потрібний для росту дітей, і конечно потрібний і необхідний для матерей що плекають дітей своїми грудьми; а вже особливо для женщин, що знаходяться в тяготі.

Вітамін А відграє дуже важну роль в нашому житті і здоровлі. Зсумувавши разом, Вітамін А розвиває відпорну силу проти інфекцій; недопускає й усуває так звану "курячу сліпоту" або недовиджування в темноті; продовжує вік; очищує і придержує шкіру в гарнім і здоровім стані. Плекає і підтримує здоровля зубів.



Додає сили, здоров'я і веселости. Брак його в нашому тілі спричинює простуди, нежить, катар і недуги мигдалків у горлі (тонселс). Усуває каміння з нирок. Усуває шкірні недуги й загальне ослаблення і умучення.

## ВІТАМІН С

Яє один з найважливіших Вітамінів. Мимо того, що Вітамін А містить деякі такі самі тільця, все ж Вітамін С стоїть дуже випукло понад всі другі Вітаміни. Своїми благодійними тільцями придержує зуби і ясна в здоровому стані. Брак його в нашій устній ямі спричинює недуги ясен, гнилизну, яку дентисти називають "пайрія". І дійсно, стільки людей може похвалитися здоровою устною ямою та здоровими, червоними яснами?

Вітамін С прискішує гоїння ран. Будує відпорну силу проти інфекцій; прочищує нежить (гей фівер), також усмирює та усуває спараліжовання жил і їхніх оболон. Конечний для розвитку здорових і сильних костей. Помагає вдержувати тіло в молодому й жвавому стані; притримує в чистім і свіжім стані всі артерії і кровні жили; жилки, так звані "епітелія"; відвертає завапнення кровних жилок; усуває шкірні висипки. Коли ваше лице бліде, шорстке, цера безкровна й не свіжа, то у вашому тілі бракує Вітаміну С. Коли чуєтеся неспокійні, пригнічені, подразнені, знеохочені до всього й підупавці на силах; коли чуєтеся без витревалости, або чуєте мандрівні болі та болючі тиснення то тут, то там — то в колінах, то в ліктях, і т. д., то це сигнал (знак), що у вашому тілі бракує Вітаміну С. Уживайте більше поживи в котрій міститься Вітамін С. Цей Вітамін нормує кровні жилки і кровні тільця; недопускає творитись болякам (алсерс); поборює певні роди хронічного ревматизму і гостця. Без присутности Вітаміну С — другі Вітаміни не сповняють належито своєї задачі в нашому тілі.

## ВІТАМІН П.

По хемічному зветься він "пентотенік есид" — складник при розвою доброї памяти й середник проти сивого волосся. Від віків уже говориться про недугу сивого волосся, бо часто молоденькі сивіють, і, хоч час від часу вишукували якісь фарби на фарбовання або крашення волосся, то гроші були видавані за дармо,

а сиві люди ставали розчарованими. Вчені хеміки дійшли до переконання, що наше здоров'я, наша цера і наше сиве волосся знаходиться в фляшечках і коробках, а в нашій поживі, особливо у Вітамінах що містяться в поживі. Яка пожива така кров, а яка кров, таке й здоров'я, таке й відживлення тілесних клітин, оболон і залозів.

Лік проти сивого волосся криється у Вітаміні П, і хеміки над цим завзято працюють. Їх досліди доказують, що коли щурам давано поживу без цього Вітаміну, то щурі скоро сивіли. Коли ж додавали до поживи Вітаміну П, то щурі відзискували знову натуральний кольор своєї шерсти. Під цю пору переводять проби над сивими людьми, над молодими і старими, і вже мають майже певний успіх. Про цю радісну вістку почуємо вневдовзі. Сиве волосся можна привернути назад до природної краски поживою з відповідною пропорцією Вітаміну П, також недогустити до сивини. Вітамін П, при помочі Вітаміну С значно скріпляє клітини доброї, здорової й сильної памяти.

## ДОМАШНЄ ЛЧЕННЯ

(міститься в кожному "Точилі")

**ДУРІЙКА, ШАЛ** — що дня їжте хліб намащений зпорошваним кміном, з додатком трошки солі, масла й "джінджер" коріння.

**СВЕРБЛЯЧКА** — щоб ви не мали сверблячки на шкірі, то пийте сок з цитрини. Також зі соку на шматі або посіченої цитрини в шматі — зробіть обклад. Їжте відповідну поживу.

**СВЕРБЛЯЧКА** — намащуйте сверблячу шкіру 6 до 8 разів денно звичайною нафтою, (керосиною).

**ПІДКРІПЛЕННЯ** — на підкріплення сили й здоров'я — пийте чай з листя суніць, ягід, збираних з росюю, в травні (маю).

ST. ANDREWS SUPPLY

Box 3651 Sta. B., Winnipeg, Man.

## БЕЗСОННІСТЬ

Безсонність дуже нищить здоров'я. Бо, коли людина не може спати, то дуже скоро припадає на силах. Без відповідного відпочинку-спання, людина стає ду-

же умученою, трудною, нервовою, дразливою, і все, що вона робить не йде так як треба. Не спати й качатися в ліжку цілу ніч, і лише думати й думати, і ніяк заснути — це дійсно ознака розстроєння і втрата сили в тілі.

Безсонність — це є знак природи, сигнал, що нерви є знеможені, вичерпані зі сил. Через безсонність — повстають інші недомогання. Що день то все гірше нервова сила людини зуживається, нищиться, аж людина цілком повалиться з ніг, стане немічною, сумною, понурою, задумчивою і знеохоченою до життя. Будучність не має для такої людини ніякої вартости, надії, заохоти, заінтересовання, ані успіху, щастя, веселости. Таку людину, що не може спати, всьо гризе, їсть і нищить її всі засоби сил.

Сон, добре спання — дає тілові добрий відпочинок; відновлює в тілі всі клітини до правильної чинности й життя.

Ви значно скріпите свою силу й охоту, як будете заживати чисто природний чай з Гірського Коріння.

### ГІРСЬКЕ КОРИННЯ

вже 26 років було й є благословенством для всіх терплячих на Безсонність (брак спання) та нервове розстроєння (або на умучення і утрату сил). Ціна одної пачки з пересилкою, \$1.50. Пишіть до:

Box 3651 Sta. B., Winnipeg, Man.

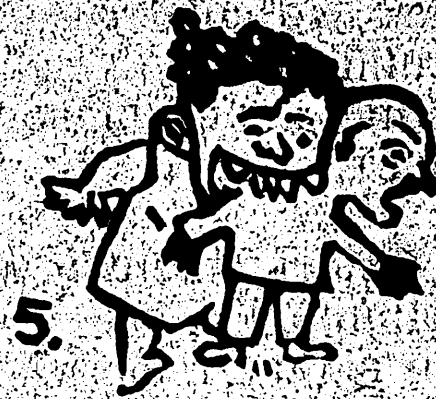
ST. ANDREWS SUPPLY

### БАГАТО НА ГОЛОВІ



Редахтір "Точила" має багато на голові! А то: Справи робітничі, рільничі, політичні, поетичні, літературні, виховавчі, молочарські, гумористичні, критичні, Рідну Школу, всякі нові видання, клопіт з назадницькими передплатниками, і так далі в безконечність.

### ЛЮТА ГРИЗОТА



Жінка гризе свого мужа, бо гвавту хоче їхати до Вінніпегу за веселим "Точилом".

Без усмішки — життя нудне,  
Не варта нічого.

Тож читайте всі "Точило"  
Для здоровля свого!

### ГИКАВИЙ

Пан: Фіякер, чому ти завіз мене на номер восьмий, таже я казав на семий!

Фіякер: Я п-п-рошу п-п-ана не міг бо-борзо "п-пру" ска-к-казати.

ПАН: Ти завше так загикуєшся?

ФІЯКЕР: Ні, п-про-шу п-пана, лиш тоді як г-г-го-ворю.

### КОЛОМИЙКИ

Ой, трясуся, не трясуся,  
І добре гуляю, —  
А цео тому, що веселий,  
"Точило" читаю...

Моя баба яйкотіла,  
Як звичайно, баба, —  
Я придумав, що "Точило"  
На язык їй треба.

Мене блохи моц кусали,  
Годі було спати...  
Тепер є мир, бо "Точило"  
Я почав читати...

Жінка гризла мене дуже,  
Бо дреса хотіла;  
Нагадав їй про "Точило"  
Зараз занімала...

Сповідалась молодиця,  
Много гріхів мала;  
А піп каже, щоб "Точило"  
Наще все читала!...

Корба добра при "Точилі",  
Спочинку не має,  
Бо редахтір вічно крутить,  
Корбов обертає!



## ФРАГМЕНТИ

Роби лиш те, до чого ти  
Талан дійсний маєш,  
Зробиш добро для суспільства,  
І сам скористаєш.

Все правильність час свій має  
В матері Природі.  
Лише люди віддаються  
Всім примхам у моді.

Зло від себе само творить—  
Усякеє лихо;  
Як не вмієш навчить добра,  
Краще сиди тихо.

Де ліс густий, там ліс малий,  
Деревця тоненькі,  
Де порядку нема в людей,  
Там люди бідненькі.

Нині небо сумно плаче,  
Мокро під ногами. —  
Душа моя стала сумна  
І плаче так само.

Світ з пів світом вічно бється,  
Щоб в нім зверхність мати, —  
Щоб світ волі, добра, правди  
При житті вдержати.

Колиб розум, винаходи  
Можна в рух пустити,  
То всі люди з цього світа  
Могли б рай створити.

Кривда для всіх в одиницях,  
Що гроші збивають,  
Що законом людське добро  
Грішми забирають.

Майно світа — це корито,  
Де жеруть всі свині,  
А хто з него більше хлєпне,  
Більше має нині...

Для вигоди всякі люди,  
Закони вкладають, —  
Мудрі живуть і пирують,  
А дурні здыхають.

Як краса є над красою,  
Так зле є над злом, —  
Красу чути пахощами,  
А зло все багном.

Ходиш в школу, добре вчишся  
Знання здобуваєш, —  
А між людьми з дипломом  
Нічого не знаєш... — С.М.Д.



ФАРМЕРІ!

ЧИ

ВИ ПОМОЖЕТЕ  
ЦЬОЇ ЗИМИ?

Як вас не потрібно на фермі цьої зими,  
то ви повинні взяти іншу роботу.

Значне число працівників потрібно до лі-  
са — рубати льоги, дерево на папір і на  
паливо — для праці в майнах металю,  
копалень вугля, до приготівлювання мя-  
са і холоділень, до орудування збіжжам,  
до вдержування желізничих доріг, для  
фабрик виливання заліза і для інших ко-  
нечних занять, залежно від місцевотси.

Проситьсє предікладати свої услуги до:

Найблишого Офісу Заняття і  
Доборової Услуги; або до

Найблишого Провінціального  
Представника Рільництва; або до

Вашого Місцевого Комітету  
Фармерської Продукції.

Добра відповідь на цей заклик є важною  
для добра Канади — тож зголошуйтеся  
негайно.

Відложення військового вишколу продо-  
жується тому, хто перебуває при конеч-  
ній роботі поза фермою.

НАЦІОНАЛЬНА ДОБОРОВА СЛУЖБА

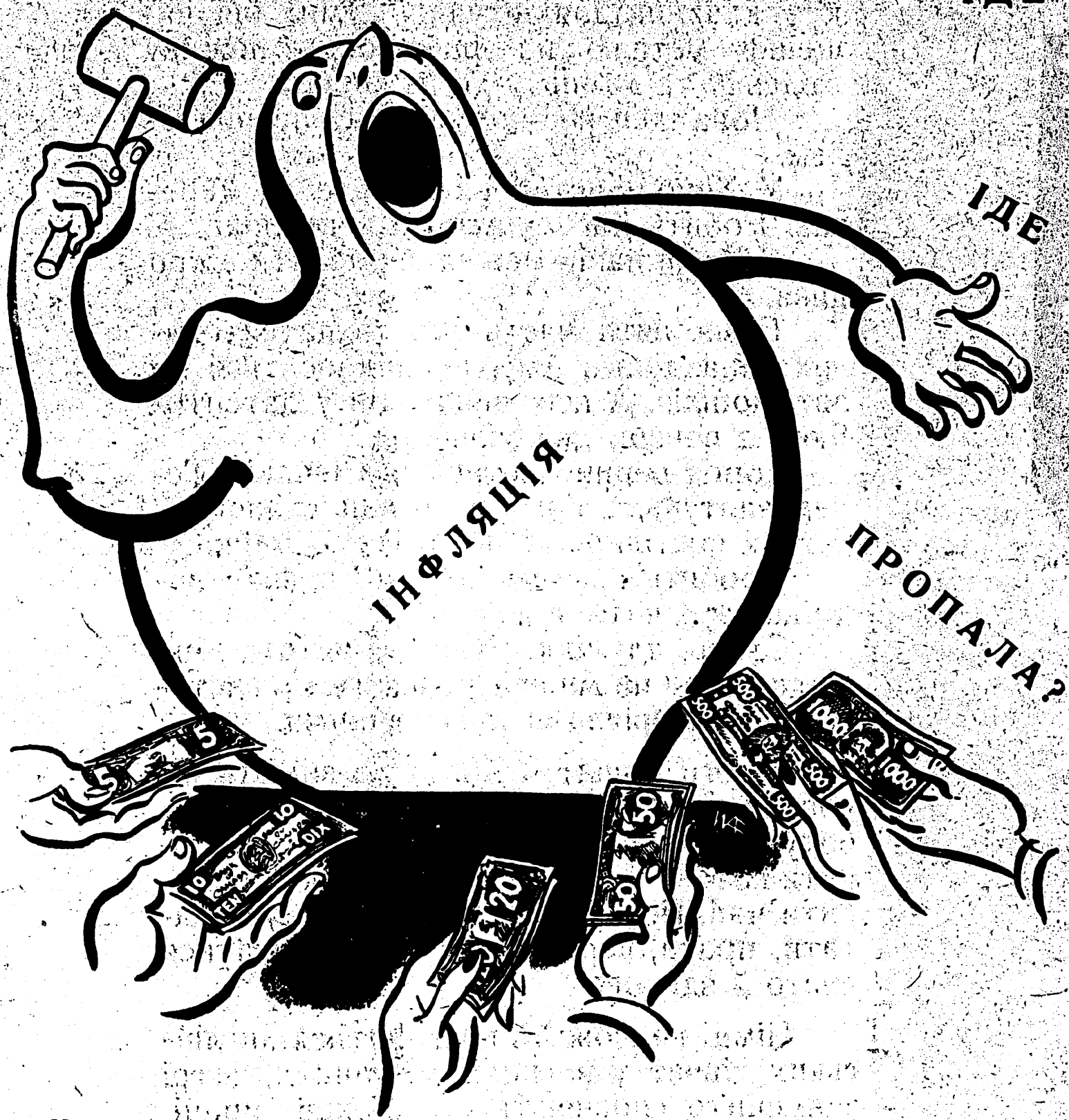
DEPARTMENT OF LABOUR

Humphrey Mitchell  
Міністер Праці

A. MacNAMARA,  
Директор Нац. Доборової Служби.

Оце оголошення подає Домініяльний Де-  
партамент Праці для допомоги Доміні-  
яльно-провінціяльній Програмі Фармерсь-  
кої Праці.





**ЧИ ВИ КОЛИ** були авкційній випродажі та захопились і хотіли накидати ціну . . . цебто стали жертвою авкційної пропасниці? Военні обставини можуть плекати "авкційну пропасницю", якби ми до того допускали. Всього є замало. Багато людей може набивати ціну.

Одначе . . . якби ціни піднощено . . . то всі Ваші долари страшилиб дещо на своїй вартості. Навіть речі першої потреби могли б досягнути недоступну ціну.

Ми не могли б продовжати повне воєнне зусилля та пригтовлятися до поладнання проблем у повоєнному періоді, як не втримаємо трівкої та відповідної скалі цін тепер.

- Що з більше гроша, як кошти прожитку постійно підносяться.
- Що з більших зисків у бізнесі, коли вони обтяжені вищими коштами
- Що може зискати фармер, як вищі ціни його продуктів пізніше доведуть до депресії та низьких цін.

**НЕ СТАВТЕ СТАВКИ ПРОТИ СЕБЕ — ОКОПАЙТЕСЯ І ТРИМАЙТЕСЯ!**

Це є одна з серій, видаваних Урядом Канади, що мають на цілі підкреслити значіння недопускання до дальшого збільшування кошту прожитку тепер і дефляції пізніше.





## БАБІНІ ПЕРІЖКИ



Захотіла бабка раз  
Онуку вгостити,  
Й задумала періжків  
Свіженьких зварити.

Взяли муки у макітру,  
І з водою місить —  
І байдуже, що "чвірінок"  
З її носа висить.

— Будеш їсти періжки? —  
Онуку питає.  
А хлопчина носом шморг,  
І відповідає:

— Еге заждіть лиш часок  
Я на те чекаю, —  
Як випаде, то скажу, —  
Тепер ще не знаю.

І запер у собі дух,  
Тай дивиться скоса,  
На "чвірінка", що виставивсь,  
З бабиного носа. —

З зростом ваги в "чвірінка"  
Зменшилася сила, —  
Й хляп в тісто, — а баба там  
Його й розмісила.

Хлопець рукою махнув,  
— Ого, вже по всьому!  
Так випало, що я мушу,  
Йти на обід до дому. — За Степ.

### І ЦЕ І ТЕ

З оріха "піноц" виробляють: масло,  
опал і оливу для інджаїв, глицерину, олі-  
йок для шпиталів, масть для смаження,

СТОРОНА 16

в медицині адреналін і бисмут; плясти-  
ку, складник для штучної гуми; для чи-  
щення металю по фабриках і поживу  
людську та домашню до поживи.

Нова ідея все комусь стая неприяте-  
лем.

У Хінах чистий віск росте на дере-  
вах. Робить його комацка в куклах.

Добрий папір можна виробляти з кро-  
пиви.

Одна пята часть всіх запатентована-  
них винаходів в Америці, відноситься до  
автомобілів. А всіх винаходів у патенто-  
Бюрі є поперх два мільйони.

Корок перше діставали з Іспанії. Те-  
пер заступили його ново-виплеканою у  
багнах рослиною на острові Джамайка.

"Зробити краплю штучної важкої во-  
ди коштує чотири долари.

Сталь, алюміній і другі метали, які  
перше були на многиг річах, тепер засту-  
пають матеріалами плястичними.

Много дівчат в Англії не знають ні-  
чого про гігієну (чистоту) і домашню ро-  
боту. Що найбільше котра знає, то втво-  
рити готову бляшанку з поживою та зро-  
бити чай. По цій війні дівчата будуть ла-  
тати, прати, варити, печи, та держатися  
чисто й здорово.

Німці не можуть нахвалитися англій-  
ських дівчат у воєнних змаганнях, котрі  
знаменито сповняють всі лекші праці,  
щоб звільнити мушини війну.

### РОЙКРОФТ, АЛТА.

З. Гарчик був фермером чесним і без-  
радним у мусінісіпали, але халепонька,  
що до чужих бабів кукурікає.

Р. Ошка багач, але біда що маєтку  
має лише 15 доларів. Це через те, що  
скривдив зятя, М. Гая В. Акалюка.

Дом Ка грубенька, низенька, криві  
ноги має, чужих чоловіків страшенно,  
кохає. Бо її муж Джан, — це мала цибу-  
ля.

Фрид любить дівки й носить їм бура-  
кове вино, а тут біда що він секретарем,  
і всі сміються з нього.

П. Г. Айдаш виглядає гладко, бо слі-  
пого має за баса. Сліпий ніби до Ганусі  
залицяєсь, а місис таки любить на "фул-  
спід". Ганусю, вступи́ся з дому, нехай  
сліпак погуляє. — Очевидець.

## З ЖИТТЯ, ЗІПСУТТЯ РОДИЧІВ І ДІТЕЙ В КАНАДІ



— Здоров, брате! Як ся маєш! Чого стоїш тай думаєш? Може хліба не видаєш, що так сумно виглядаєш?

Я думаю, любий брате, вже до краю повертати, бо в Канаді тяжко жити, а до того ще й робити. Коли б був знав ту недолю, що не буде алькоголю, то по що було тут їхати та й в Канаді засихати?.. В старім краю ліпше було, хоч воно давно минуло, як згадаю, що кілька хат, то була коршмонька, горілонька! А тут що? Там без горілки при найменшій випадку не обійшлося.

Там жебрак жебрав хліба, грошей, молився, хрестився, а як нажебрав, то й упився! Тай тут було колись, гуляли, голови розбивали. На фармах полатавши, пили, та не завше. За те в місті, Боже мильї! Як то наші люди пили! Робив тяжко цілу днину, в вечер пропив за годину! П'яний впаде і не встане, візьмуть його полісмане, та ще й в суді заплатить.

Прийшла зима, ой, недоле, грошей нема тіло голе, нема хліба, ані хати, якжеж

тут нам зимувати? Дехто на фарми пустився, інший в місті волочився, інший не мав що ділати — почав красти, розбивати, і зробив таку дурницю, що пішов на шибеницю.

Побачила вся Канада, що так жити трудна рада; почали трунки касувати, на тверезість голосувати. Тепер підеш по готелях, всюди тихо як в костелях, по арештах як в пустини, ніхто дверей не відчинить. Вже не кричать, як давніше: “санамаган ю галішен”. Як горілку скасували, добра сподівались. Та карти й “пул-руми” забрали грошей суми!

Бо людниа п'яна ходить, як грошей собі заробить. А як сяде в карти грати, то аж ковт мусить продати. А в пул-румах за столами, як фірмани з батогами, грають свинки — бо від свинства відвинути, то треба ще многих столить.

Що найгірше тепер в моді, що всі мочать якизи в гомбру. Ой, корита треба їм, і то великого! Бо хлоп як не купається в горівці, то думає, що він не жиє. —ХЧ



### БЮКЕНАН, САСК.

У Маморніц дуже слабують на “гарт тробил”.

С. Орозинському бракує вищої гори на свій патент і тому виїхав до Брітїш Колумбїї.

Д. Омці треба заміняти чоловіка.

И. Никови — потрібно цапа і мули.

Д. Учакови — конечно потрібно рогів. НЕА

Ф. Ранкови — пукала треба.

Л. Твинцеві — штанів, бо хоче бути тростом.

Пані Д. — ліпших окулярів, щоб виділа як Збітнев йде до Йова.



## П'ЯТЬ СОТ МІЛЬЙОНІВ РІЧНО



Новозасноване й одинокє українське підприємство потребує річно 500,000,000 бушлів ягідок рожі (свербивусу) на виробу нової, необхідно-потрібної для всіх лічничої поживи. Збирайте, сушіть на сонці й висилайте до нас. Ціна висша як за пшеницю. ХТО бажає мати добрий і сталий дохід що року, хай пише по контракт.

**BRIAR HIP FOOD PRODUCTS LTD.**  
607 Young Street, Winnipeg, Man.

## ПОРАДИ ПРО ЗДОРОВЛЯ — ДАРОМ —

Вас нічого не коштує дізнатися дійсної правди про свої недомогання, недуги, слабости. Напишіть що вас долягає. При запитах подайте свій вік і вагу, залучіть 4-центову марку на відповідь, а одержите бажану пораду даром. Про всякі секретні справи пишть отверто.

**ST. ANDREWS SUPPLY**  
Box 3651 Sta. B., Winnipeg, Man.

● ТАКА Ї ДОЛЯ — драма з часів визвольних змагань на Карпатській Україні в 1939 р. В 4-ох діях. В. Тулевіт-рив. Ціна 40ц. Замовляйте в редакції Точило.

# Граматика!

Вже вийшла з друку перша частина українсько-англійська і англійсько-українська граматика, яка продається по \$1.25 за один примірник. Для книгарень опуст 30 процент. Замовлення присилайте разом з грішми до:

**PROMIN PUBLISHING COMPANY**  
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man., Canada

## КОНЕЧНО ПОТРІБНО цих книжок в українській мові:

Ботаніка, Хемія, Фізика, Географія, Зоольогія, Енциклопедія. ХТО має ці книжки, годин відпродати або визичити, — то ласкаво просить повідомити Видавництво:

**PROMIN PUBLISHING CO.**  
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man. Canada.

## НОВО-ВІДКРИТТЯ

### ● ЧУДО-ЛІК І ПОЖИВА — 4ВУ ●

Найкраща пожива-лік відколи світ. Що лише віднайдена й випробована. Лікарі досліджували її через послідних 93 роки. Найкраща й найуспішніша річ, на пониші недомогання. Одинока річ багата на всі Вітаміни, яка вдержить вас при добрім здоровлю.

Цей Чудо-Лік-Пожива, 4ВУ продовжує життя; 2. Дає гарний молодечий вигляд; 3. Поновлює всі залози і силу тіла; 4. Поправляє ум; 5. Скріпляє пам'ять; 6. Охороняє від шкірних викидів і прищів; 7. Хоронить від запорів; 8. Береже, від заразливостей; 9. Усуває жовтачку; 10. Цукровицю; 11. Блідість і малокровність; 12. Рака; 13. Нестравність; 14. Передчасну старість; 15. Держить здоровля в добрім стані; 16. Хоронить від недоживлення; 17. Підкріпляє приулавших на силах; 18. Усуває втому і умучення; 19. Скріпляє полові сили; 20. Неміч; 21. Держить зуби здоровими; 22. Будує сильну кров; 23. Вдержує матері і немовлята здоровими; 24. Усуває всякі затроєння в тілі; 25. Робить мускули сильними; 26. Поліпшає здоровля дітей і старших у віці; 27. Вспокоює нерви; 28. Дає апетит до їди; 29. Вдержує рівну вагу тіла; 30. Хоронить від натиску крови; 31. Здержує п'янство; 32. Очні плямки; 33. Привертає природний кольор волоссю, якщо ви є сиві; 34. Хоронить від простуди кашлю; 35. Не допускає до сивіння волосся; 36. Дає гарну церу лица; 37. Хоронить від слізних очей; 38. Дихавиці; 39. Задухи; 40. Недуг серцевих та від много інших недуг і пошестей.

Коли ви терпите на одну з повищих недуг — то шліть сейчас по 4ВУ, а позбудетеся своєї недуги напевно. 12 унцій — \$3.50, за 24 унції \$6.00.

**GAY PRODUCTS** 3651 B., Winnipeg, Man., Canada

## ЦУКРОВИЦЯ

Коли ВИ слабуєте на цукровицю, (дайбітис), то чому не спробуєте чисто природних зел, овочів, вправ і Природної Поживи для очищення своєї крови? Ці средства є одинокі, що дійсно помагають і успішно усувають цукровицю з крови раз на все. ● Напишіть як довго хоруєте? свою вагу, високість і свій вік, а ми радо подамо вам ціну і всі інформації.

**GAY PRODUCTS** 3651-B Winnipeg, Manitoba, Canada

## ДЛЯ РОДИННОГО ЩАСТЯ



Сварка, лайка, злість, роздраження нервів, умове пригноблення, лють, їдь, суперечка, бійка, іритація, нерозсудок, тертя — повстають у людині з ослаблених і напружених нервів, які потребують успокоєння, і підкріплення Вітаміноюю і мінеральною поживою. Нераз вдома є сварка, бійка, незгода між супругами цілком безпотрібно, побиття і навіть розводи. Все лихо є причиною дражливих нервів. Нерви будуть спокійні, чоловік чи жінка ніколи не будуть сваритися, якщо скріплять свої нерви явно чи секретно — нервовою поживою 4ВУ. Ціна \$4.75

**GAY PRODUCTS** 3651 B., Winnipeg, Man.

## ЧИ ВИ ХОЧЕТЕ РЕГОТАТИСЯ?

Коли так, зараз замовте собі цю книжку, бо наклад на вичерпанню. Ви ніколи не пожалуєте як купите добру книжку. Ця книжка принесе вам двояку користь: Перше, ви при читанню книжки будете реготатися. Друге, ви навчитеся з неї багато наукових та історичних річей. Ми продавали її по два доляри, тепер дістанете її за доляра. Заголовок книжки "ПО АМЕРИЦІ". Замовлення шліть до:

**JOHN ANDRUSIAK**

623 Selkirk Ave. Winnipeg, Man.

● Присилайте до "Точила" всякі жарти, якіб вони не були.

"ТОСНУЛО", Vol. 15. No. 11. Nov. 1944



## ЦІННІ, ЦІКАВІ І НОВІ КНИЖКИ По дешевій ціні

### ВАРПІСНІ КНИЖКИ

3 Юних Днів, С. Дорошука —	40
Тайни Життя — — — —	25
52 Тайни, — варто знати —	25
Тайни краси — — — —	25
Зрівноважене життя — — — —	25
Київ і Рим — — — —	25
Світає день — — — —	25
Як дістати чого серце бажає?	25
Вона і Я — — — —	25
На Чужині — — — —	25
Лише для бабів — — — —	10
Порадник про кохання — — — —	25
Штуди — — — —	10
Щасливе подружжя — — — —	25
Як стати багатим — — — —	25
Магічне місто — — — —	80
ДУМИ і ПІСНІ, В. Тулевітрів	25
Як ворожити з горнятка чаю	25
Чим я буду? — — — —	10
Літературний Сміх — — — —	35
Кохання — — — —	25
Як позискати любов? — — — —	20
Як забезпечитись на старі літа	05
Як все бути здоровим — — — —	25
●	
Факти про попів — — — —	05
Календар Точило за рік 1934	25
Календар Точило за рік 1935	25
Календар Точило за рік 1937	25
Річник Точила за роки: 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, і за рік 1940. Один	1.75
Як причарувати кого хочете	25
Як причарувати дівчину — — — —	25
Як ворожити картами — — — —	10
БУКВАР, для Рідних Шкіл, Матвійчук — — — —	45
СЕКРЕТ МОЛОДОСТІ — — — —	50
СЕКРЕТ МУЖЕСЬКОЇ СИЛИ — — — —	50
Вибрики попів — — — —	01
НАШЕ ЖИТТЯ, журнал — — — —	25

### АКТИВНЕ ЖИТТЯ

В здоровому тілі — здорова душа. Щоб тіло було здорове, то потрібно руху, вправи. Чим скорше роблять мускули, тим скорше людина думає, ділає. Для виховання розумних, скоро думаючих і здорово-думаючих, характерних людей, — то конечно й вправи і науки.

ПО АМЕРИЦІ, ілюстрована — 1.00  
Для Апендика щоб не пук — — 1.00  
Догідність у супружестві — — 1.00  
Антольоґія Укр. Письменства — .65  
Така її Доля, драма на 4 дії — .40

### ГРАЙТЕ!

Советський Розвід, на 1 дію —	.15
Горнятко Кави, на дві дії —	.25
Засвістали козаченьки, — — — —	.25
Хитрий Льокай, комедія на 1 д.	.15
Старий Кавалір, на 1 дію —	.15
Чудовий Зять, на одну дію —	.15
Комедія Артиста, — — — —	.35
Пригода з штанами, на 1 дію	.25
Кохання з перешкодами, комедія	.25
Літературна комедія, на 1 дію	.30
Слово як воробець, на 1 дію	.15
Мельникова Гандзя, — — — —	.25
Ogo! — — — —	.05
Мертвий Байрак, драма, 4 дії	.35
Винахід, — — — —	.25

Мої діти повинні читати оці українські книжки, щоб могли розвиватись духово та стали добрими і характерними — для потіхи своїх родичів і великого українського народу. Я ще нині посилаю за цими книжками для своїх діточок:

52 ТАЙНИ, наука, розрада —	.25
----------------------------	-----

ЧИМ Я ВУДУ? поучаюче	.10
Олеся, повість з козацьких часів	.20
ШЛЯХОТНІ ХЛОПЦІ, опов.	.05
ДЛЯ РІДНИХ ДІТЕЙ — — — —	.40
ВОВК В ТАРАПАТАХ, опов.	.05
КНЯЗЕНКО ЗАБАВИ, оповід.	.15
ЛІСОВИЙ ОГОНЬ, — — — —	.15
БАЖАННЯ СЛАВКА, цікаве	.05
В СТУДІ МАЙСТРА, гарне	.10
ЛЕВ І КРИЛИК, ілюстроване	.15
ЗОЛОТА МУХА, канад опов.	.05
ЦІКАВІСТЬ, монольоґ — — — —	.05
ПЕРШІ ВОЛОСКИ, на 1 дію	.15

Кожного місяця діти повинні відограти одну з понищих діточих пес.	
ОЛЕСЯ, орижина песа, на 2 дії	.20
ЗАБАВА В ІСТОРІЮ, на 1 дію	.15
ОТО ДРАЗ! — на одну дію —	.10
СЛАВКО В ТАРАПАТАХ, — — — —	.15
КОСТЕВІ ЗБИТКИ, на 1 дію	.15
ВИТАЙ ВЕСНО! — на 1 дію	.15
ХИМЕРИ СЛАВКА, на 1 дію	.15
ШТУКАРІ, на одну дію — — — —	.05
ДЯКО-УЧИТЕЛЬ В ШКОЛІ, “	.10
НА ВАКАЦІЯХ, на 1 дію — — — —	.15
КИЦЯ - БАБКА, на одну дію	.10
ОТОМАН В ЦЕБРОВИ — — — —	.15
ЦІКАВІСТЬ, — — — —	.05
ЗЛИЙ ХЛОПЕЦЬ, — — — —	.10
НЕВДАЛИЙ ІСПИТ, на 1 дію	.15
ДЯК-УЧИТЕЛЕМ, на 1 дію	.15
ЧЕРГА, — — — —	.05
НЕ ЗАБУЛИ, на одну дію	.15
ПЕРШЕ ГОЛЕННЯ, на 1 дію	.15

PROMIN PUBLISHING CO.  
623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

● **УВАГА!** — Не дріть, не кидайте, не ниште цього “Точила”. Продайте його, або дайте до організації, що збирає папір, кости, залізо і катрання для воєнних цілей, — **ДЛЯ ПОБІДИ!**

### НОВІ КНИЖКИ

ДОЗИН ГОЛИХ, це така смішна книжка, що будете кочатися від сміху і реготу чотири тижні без перестанку! — 15ц.

ПЕРШЕ ГОЛЕННЯ, на 1 дію. Весела до роспуки комедія з правдивого життя. Будете любити! реготатися! — 15ц.

СТАРИЙ КАВАЛІР, комедія на 1 дію. Написав Радіон Сліпий. Дуже сміш. 15ц.

СМІХ СМІХУ. Страшно смішне! — 75ц.

СЛОВО ЯК ВОРОБЕЦЬ, комедія на одну дію. Ви повинні її прочитати! — 15ц.

ТАРАС ШЕВЧЕНКО В ТЮРМІ, на одну дію. Написав Радіон Сліпий. — 15ц.

ЯК ПЛЕКАТИ ПЕЧЕРИЦІ, і приготувляти їх на продаж. Попит є великий! — Збут все на них є! Робіть гроші — 1.00

Here Is Wisdom .....	15c.
Man In Woman's Opinion .....	15c.
Madonna .....	15c.
How To Lie And Get Away With It .....	15c.
Dream Valley — 230 pages, illustrated,.....	\$1.00
Forming The Habit of Work, — 36 pages.....	.15
Love Thrills — 36 pages.....	.15
Canadian Song Lyrics, — 66 pages.....	.50
Ukrainian Question, by Dr. M. I. Mandryka.....	.25
Own Sugar Making at Home.....	.50
How To Raise Mushrooms.....	.15

### TOCHYLO PUBLISHING CO.

623 Selkirk Ave. Winnipeg, Man., Canada

АНТОЛЬОґІЯ УКРАЇНСЬКОГО ПИСЬМЕНСТВА В КАНАДІ. Том I. 158 сторін. Книжка містить взірці творів, життєписі й портрети канадійських письменників і письменниць. Ціна 65ц. В твердій оправі лише \$1.00.

### PROMIN PUBLISHING COMPANY

623 Selkirk Ave. Winnipeg, Man., Canada

### ЯК ПОВИННІ ЛЮДИ ЖИТИ?

● Це є книжочка, яку ви повинні зараз замовити. Ціна лише 15 центів. Таких книжочок всього маємо лише 86. То-ж замовляйте скоро в редакції Точила, коли хочете її мати.



# Classified Advertising

## КЛАСОВАНЕ ОГОЛОШЕННЯ

TO BUY, SELL OR EXCHANGE — USE TOCHYLO (PROMIN) WANT ADS  
КУПУЙТЕ, ПРОДАВАЙТЕ, МІНЯЙТЕ — ЧЕРЕЗ ОГОЛОШЕННЯ В ТОЧИЛІ.

### SAMOTNI! PANIENKI!

PANIE,

### KAWALERZY I WIDOWCY!

"Mnie wiodła miłości tęsknota Ja w sercu znalazłem (am) ja twem!"



Jeżeli Ci brakuje towarzysza lub towarzyski dla uzupełnienia i uszczęśliwienia życia, to zapisz się dziś do Polskiego Korespondencyjnego i Matrymonialnego Klubu: Klub Nadzieja. Poufna i rzetelna usługa sprawom matrymonialnym. Gdzieś w świecie jest osoba jeszcze tęskliwa i samotniejsza od Ciebie; z całą pewnością Klub Nadzieja was wyszle na ślubny kobierzec bez zwłoki. Moż na pisać po angielsku. Załącz swój opis w liście do:

**STASIA MASTALERZ,**  
263 Fourth Street, Troy, N. Y.

PHOTOGRAPHERS! SEND YOUR NEXT Film Rolls for DEVELOPING AND PRINTING. Any size printed and developed 25c. Prints guaranteed to be sharp and brilliant. Extra Prints 3c each. A customer once — a customer always! Photo Art Service, 623 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

MUSIC LESSONS — PIANO, THEORY AND Harmony taught. Reasonable rates. John Melnyk, 453 McGregor St., Winnipeg, Man.

SECRET OF MAN'S POWER! INEXPENSIVE home treatment that restores vitality, confidence and strength. Absolutely harmless. A natural home remedy that has changed the lives of thousands of men by making them lively, alert, full of vim and vitality to an old age. Full instructions only \$1.00. Gay Products, 3651-B, Winnipeg, Manitoba.

BOOK, MAGAZINE OR PAMPHLET PRINTING in Ukrainian or English. Have your next mail-order catalogue, stationery order or special printing problem handled by printing specialists. Free Estimates. Translation our specialty. Publishers Dept. 7, 623 Selkirk, Winnipeg, Man.

### СПЕЦІАЛІСТИКА ЗАДАВНЕНИХ НЕДУГ

УСПІШНО ЛІКУЄМО: Ревматизм, Нервовість, Параліч, Ломбего, Сіятику, Гемороїди, Мочовий міхур, Жовчеві камінці, Лишай, Жолудок, Утрату мужества, Жіночі слабості з довголітньою практикою. На запити залучить 3 центи марку.

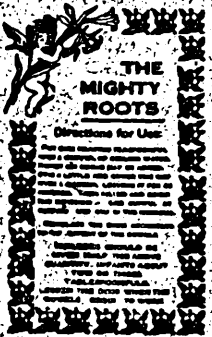
**DR. A. YAREMOVICH**

354 Selkirk Ave.,

Winnipeg, Man.

### REAL ESTATE

EXCHANGES — OUR SPECIALTY FOR quick sale, list your property with us. Service that will bring best results. From coast to coast. Canada Realty Co., 623 Selkirk Winnipeg, Man., Canada.



### NATURE'S MIGHTY ROOTS

A time-tested remedy of nature's own ingredients. Safest and most reliable for all stomach troubles. Bowels, Liver, Kidneys, Irritation of Bladder, Indigestion, Constipation, Offensive Breath, Dullness of Complexion and General Debility. Preserves Health, Purifies the Blood and Tones the entire system.

Package postpaid \$1.50 St. Andrews Supply, P. O. Box 3651 Sta. B., Winnipeg

### ● КРУЧЕНА ГОЛОВА ●

- Не одна жінка або чоловік терпить
- на біль або заворот голови за даромо. ГІРСЬКЕ КОРІНЯ усуне заворот голови напевно! Не потрібно
- мати кручену голову, бо за \$1.50
- дістанете пачку ГІРСЬКОГО КО-
- РІНЯ, яке прогонить заворот голови, і оживує та скрипає ціле ті-
- ло. Замовлення шліть до:

ST ANDREWS SUPPLY  
P. O. Box 3651 Sta. B., Winnipeg, Man.

### PERSONAL

IF YOU DO NOT FIND WHAT YOU ARE looking for, advertise here, why not advertise your wants. Someone among the thousands of readers may have just what you want and would be glad to sell at a reasonable price.

### ХОЧЕТЕ БУТИ ЩАСЛИВИМ?

- ● Чи ви хочете бути щасливим, веселим, безжурним, щоб ваша жінка ніколи з вами не сварилася, все любила вас; шанувала й обожала вас; була горда вами; все любенько обходилася з вами; дорожила вами; ніколи не злостилася на вас все була вдоволена вами, то ще нині напишіть за порадою, залучаючи п'ятьдесят центів на двірочну відповідь.

GAY PRODUCTS

3651-B, Winnipeg, Man., Canada

- **ВІЙНА!** — Тепер війна, тому й "Точило" мусить бути войовниче. А по війні, то так буде смішне, що від сміху ніколи не перестанете сміятися й хихотатися. Сюррр! — Точ.

### MUSICAL

SONGWRITERS! BE SUCCESSFUL! HAVE songs in perfect shape for publication — in Canada. A great aid recently released, "Canadian Song Lyrics", a book of songs composed by amateur Canadian songwriters. 60c postpaid. 3651-B, Winnipeg, Man.

### МАЄТЕ ВЕЛИКУ НАГОДУ!

Ви маєте велику нагоду дістати цілком ДАРОМ дуже вартісну й цікаву книжку, так звану:

### ● "ЧИМ Я БУДУ?" ●

Вишліть нам адресу всіх людей, яких лише де знаєте, а ми сейчас вишлемо вам повищу книжку цілком

ДАРОМ!

MARS BOOKS - NOVELTIES,  
3651-B, Winnipeg, Man., Canada

- КУПУЄМО всякі рисунки сміховинок в образках (комікс, фоні пийпер). Рисунки добрі і злі, але власно видумані, нові; також рисунки для жартів. Присилайте що маєте! Tochylo Publ. Co., 623 Selkirk, Winnipeg.

- Шість місяців будемо висилати вам смішне "Точило" даром (для одного в кожній місцевості), як пришлете нам всі імена і адреси людей зі свого міста або колонії. Зазначить хто чим є або чим займається.

ОБЕЗПЕКУ на старші літа вишлемо кожному цілком даром, хто пришле нам адреси людей зі своєї колонії.

MARS BOOKS AND NOVELTIES  
3651-B, Winnipeg, Man., Canada

- СМІЮСЯ, бо голюся без болю і з приємністю. "Меджик" держить мої бритви і бритівки все остроми. Мені не потрібно більше йойкати, кривитися та мучитися тупими бритвами. "Меджик" остритель коштує лиш 25ц Promin Publ. Co., 623 Selkirk Ave., Winnipeg

ЯК відгадати, кільки кому років та котрого дня і місяця родився? — 5ц.  
ЯК відгадати невідомі числа? — 5ц.  
Mars Books - Novelities, 3651-B, Winnipeg

### ЦУКОР

- Кожний фармер може мати свій власний цукор, стільки хоче. Цукор з буряків дуже легко зробите в себе вдома — без видатків і клопоту. Нічого не коштує й нічого трудного. Це зовсім проста річ. Хтобудь може його зробити! Цукор добрий до всього, так як і той, що купуєте готовий. Ціле поучення як робити собі свій власний цукор вдома лише — 50ц. Напишіть, чи хочете поучення в англійській, чи в українській мові. Знайте, як що робити, це мудрість. Ще нині пишть за цією книжочкою до:

GAY PRODUCTS  
3651-B, Winnipeg, Man., Canada